



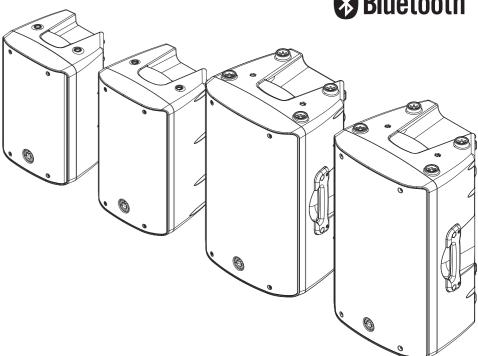


www.topppro.com













Dongguan Jingheng Electron Co., Ltd. Room 101, Building 1, No.15, Shenle 1st Road, Hengli Town, Dongguan City, 523465 Guangdong, P.R. China

NF05943-1.1



# **User's Manual**

# **PROFESSIONAL SPEAKER SYSTEM** X 8A / X 10A / X 12A / X 15A MKII

**Bluetooth**<sup>®</sup>



### **Important Safety Instructions**



TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK PLEASE DO NOT REMOVE THE COVER OR THE BACK PANEL OF THIS EQUIPMENT. THERE ARE NO PARTS NEEDED BY USER INSIDE THE EQUIPMENT. FOR SERVICE, PLEASE CONTACT QUALIFIED SERVICE CENTERS.

4

This symbol, wherever used, alerts you to the resence of un-insulated and dangerous voltages in the product enclosure. These are voltages that may be sufficient to constitute the risk of electric shock or death.

This symbol, wherever used, alerts you to important operating and maintenance instructions. Please read.

- Protective Ground Terminal
- ~ AC mains (Alternating Current)
- Hazardous Live Terminal
- ON: Denotes the product is turned on.
- OFF: Denotes the product is turned off.

#### CAUTION

Describes precautions that should be observed to prevent damage to the product.

- 1. Read this Manual carefully before operation.
- 2. Keep this Manual in a safe place.
- 3. Be aware of all wamings reported with this symbol.
- 4. Keep this Equipment away from water and moisture.
- 5. Clean it only with dry doth. Do not use solvent or other chemicals.
- 6. Do not damp or cover any cooling opening. Install the equipment only in accordance with the Manufacturer's instructions.
- 7. Power Cords are designed for your safety. Do not remove Ground connections! If the plug does not fit your AC outlet, seek advice from a qualified electrician. Protect the power cord and plug from any physical stress to avoid risk of electric shock. Do ot place heavy objects on the power. This could cause electric shodk or fire.
- 8. Unplug this equipment when unused for long periods of time or during a storm.
- 9. Refer all service to qualified service personnel only. Do not perform any servicing other than those instructions contained within the User's Manual.
- 10. To prevent fire and damage to the product, use only the recommended fuse type as indicated in this manual. Do not short-circuit the fuse holder.

### WARNING

To reduce the risk of electric shock and fire, do not expose this equipment to moisture or rain.

Di pl be

Dispose of this product should not be placed in municipal waste and should be separate collection.

Before replacing the fuse, make sure that the product is OFF and disconnected from the AC outlet.

11. Move this Equipment only with a cart, stand, tripod, or bracket, specified by the manufacturer, or sold with the Equipment. When a cart is used, use caution when moving the cart/equipment combination to avoid possible injury from tip-over.



- 12. Permanent hearing loss may be caused by exposure to extremely high noise levels.
- The US. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the permissible exposure to noise level. These are shown in the following chart:

SPL Example Hours x day 90 8 Small gig 92 6 Train 4 95 Subway train 3 97 High level desktop monitors 100 2 Classic music concert 102 1.5 105 1 110 0.5

0.25 or less 115 Rock Concert

According to OSHA, an exposure to high SPL in excess of these limits may result in the loss of heat. To avoid the potential damage of heat, it is recommended that Personnel exposed to equipment capable of generating high SPL use hearing protection while such equipment is under operation.

The apparatus shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

The mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

### Notas

-10





10	Notas	Table of Contents
10		
		1. Introduction
		2. Installation Tips
		3. Useful Data
		4. Quick Start
		5. Rigging
		6. Panel Description
		7. Wire Connections
		8. Technical Specifications
		9. Guarantee
		10. Note
		*This device complies with part 15 of the FCC Rules. Opera (1)this device may not cause harmful interference, and (2)th including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the puser's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to compursuant to Part 15 of the FCC Rules.
		These limits are designed to provide reasonable protection installation. This equipment generates, uses and can radiate used in accordance with the instructions, may cause h However, there is no guarantee that interference will not on If this equipment does cause harmful interference to radio of
		by turning the equipment off and on, the user is encoura more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna.
		Increase the separation between the equipment and rece Connect the equipment into an outlet on a circuit differe
		Consult the dealer or an experienced radio/TV technician under the EM disturbance, the ratio of signal-noise may be



 4
 4
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 13
 14

Operation is subject to the following two conditions: (2) this device must accept any interference received,

the party responsible for compliance could void the

comply with the limits for a Class B digital device,

tection against harmful interference in a residential idiate radio frequency energy and, if not installed and se harmful interference to radio communications. not occur in a particular installation.

adio or television reception, which can be determined couraged to try to correct the interference by one or

receiver.

ifferent from that to which the receiver is connected. ician for help.

ay be changed above 3dB





### Introduction

Thank you for choosing TOPP PRO. The new TOPP PRO MUSIC GEAR X MK II Series cabinets have been designed to provide a cost effective high grade solution while maintainig high guality cabinet construction and optimum components.

The X MKII series, can be used for all types of applications including, but not limited to, churches, conference centers and discos.

The woofer and driver combination provides excellent performance rivaling those cabinets costing much more

Our Professional Audio Products are designed and tested by a highly qualified engineering team with more than 20 years of experience. Great care is placed in delivering products with excellent performance, specifications and dependable reliability. Also great emphasis is placed in creating and bringing to market products that can fill multiple applications and also offer customers exceptional value.

### **Installation Tips**

- Speakers should be placed in a position that allows for unobstructed sound projection. In many instances it is beneficial for speakers to elevate on tripod stands to achieve maximum dispersion and reach. Consider **TOPP PRO** speaker stand or equivalent to raise speakers.
- Using quality cables ensure best possible sound. Consider using TOPP PRO 16 or 14 gauge cables or equivalent.
- For best results match the speakers to a good amplifier that matches the wattage and impedance of your speakers. Proper amplification power results in good quality audio and longer component life. Check out.
- Avoid pointing microphone directly at an amplified speaker otherwise could cause feedback possible damaging speaker components and your hearing.

Enjoy the sound!

### **Useful Data**

Please write your serial number here for future reference.

Serial Number:

Date of Purchase:

Purchased at:

### Garantía

Topp Pro garantiza el normal funcionamiento del producto contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, por el término de (12) meses, contados a partir de la fecha de compra por parte del usuario, comprometiéndose a reparar o cambiar, a su elección, sin cargo alguno, cualquier pieza o componente que fallare en condiciones normales de uso dentro del período mencionado.

Para que ésta garantía sea válida, el comprador original deberá presentar este certificado debidamente sellado y firmado por la casa vendedora, acompañado por la correspondiente factura de compra donde constará el modelo y número de serie del equipo adquirido.

La garantía no cubre:

- Daños ocasionados por el uso indebido del producto, reparación y/o modificación efectuados por personas no autorizadas por Topp Pro.
- Daños ocasionados por la conexión del equipo a otros equipos distintos de los especificados en el manual de uso, o bien por mala conexión a estos últimos.
- Daños ocasionados por tormentas eléctricas, golpes y/o transporte incorrecto.
- tensión distinta a la requerida por la unidad.
- Daños ocasionados por la presencia de arena, ácido de pilas, agua, o cualquier elemento extraño en el interior del equipo.
- Deterioros producidos por el transcurso del tiempo, uso y/o desgaste normal de la unidad.
- Alteración o ausencia del número de serie de fábrica del equipo.

Las reparaciones solamente podrán ser llevadas a cabo el servicio técnico autorizado por Topp Pro, que informará acerca del plazo y demás detalles de las reparaciones a efectuarse conforme a esta garantía.

**Topp Pro** reparará esta unidad en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de entrada de la unidad al Servicio Técnico. En aquellos casos en que debido a la particularidad del repuesto, fuera necesaria su importación, el tiempo de reparación y la viabilidad de la misma estarán sujetos a las normas vigentes para la importación de partes, en cuyo caso se informará al usuario acerca del plazo y posibilidad de reparación.

A efectos de su correcto funcionamiento, y de la validez de ésta garantía, este producto deberá ser instalado y utilizado de acuerdo a las instrucciones que se encuentran detalladas en el manual adjunto o en el envase del producto.

Esta unidad podrá presentarse para su reparación, junto a la factura de compra (o cualquier otro comprobante donde conste la fecha de compra), a su distribuidor autorizado **Topp Pro** o a un centro de servicio técnico autorizado por Topp Pro.

### Exclusión de daños:

LA RESPONSABILIDAD DE TOPP PRO POR CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO SE LIMITA A LA REPARACIÓN O AL REEMPLAZO DEL MISMO, A OPCIÓN DE TOPP PRO. SI ELEGIMOS SUBSTITUIR EL PRODUCTO, EL REEMPLAZO PUEDE SER UNA UNIDAD REACON-DICIONADA. TOPP PRO NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS BASADOS EN LA INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE USO, BENEFICIOS PERDIDOS, AHORROS PERDIDOS, POR EL DAÑO A OTROS EQUIPO O A OTROS ARTÍCULOS EN EL SITIO DE USO, O POR NINGUN OTRO DAÑO SI ES FORTUITO, CONSECUENTE O DE OTRO TIPO, AUNQUE TOPP PRO HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Algunos países o estados no permiten la exclusión o la limitación a los daños fortuitos o consecuentes, así que la limitación antedicha puede no aplicarse a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de país a país.

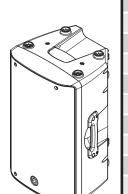




- Daños ocasionados por excesos o caídas de tensión en la red o por conexión a redes con una



### **Especificaciones Técnicas**



Modelo	X15A MKII	
Tipo de Sistema	Gabinete Activo 2 vías	
Potencia	Clase D SMPS (Bi-AMP, LF 350W/RMS + HF 50W/RMS), 1600W Pico	
Potencia Continua	(Bajos: 350W / Altos: 50W)	
Potencia Programa	(Bajos: 700W / Altos: 100W)	
Transductores	Woofer: 15" (381mm) - Driver: 1" (25mm) bobina de neodimio, 1" (25mm)	
Crossover	2.2kHz	
Máximo SPL	125dB (pico), 93dB (continuos) (dB-SPL @ 1m)	
Respuesta de Frecuencia	60Hz - 20kHz (-3dB)	
Rango de Frecuencia	55Hz - 20kHz (-10dB)	
Cobertura	90° horizontal x 60° vertical (nominal)	
Ecualización	Botón de contorno, enfatiza frecuencias bajas y altas en +3 dB	
Conectores	1 Salida de Mezcla en XLR (Link) / 1 Entrada de Linea con XLR y conector 6.3/3.5	
	Entrada de cable de alimentación IEC	
Bluetooth Estéreo	Interruptor para pareo y control de Volumen	
Controles	Control de canal, Interruptor de encendido, botón de contorno, selector de Línea/Mic.	
Indicadores	Leds de Encendido en Verde y limitador en rojo. Indicador de pareo y enlace Bluetooth.	
Alimentación	Conexión: IEC / Voltaje: 110–120 V~, 220–240 V~, 50/60 Hz seleccionable /	
	Fusible: 100–120V T6.3AL AC250V, o 220–240V T3.15AL AC250V / Consumo: 350W	
Protección	Térmica / Sobre carga / Limitador análogo / Compresor	
Gabinete	Polipropileno moldeado por inyección, múltiples ángulos para aplicaciones FOH o de monitor,	
	rejilla metálica, soportes de goma, 3 manijas (tanto laterales como superiores)	
Montaje / Instalación	Montaje para pedestal estándar de 36mm. 4 puntos de colgado de M10 (opcional) y ángulo	
	para monitor de piso.	
Dimensiones (H x W x D)	627 x 386 x 371 mm (24.7" x 15.2" x 14.6")	
Peso	31.53 lb. / 14.3 kg	

### **Quick Start**

Make all initial connections with all the equipments powered off, and ensure that all the main volume controls are turned completely down.

1). Connect one side of the signal cable at your audio mixer into output left / right (with Stereo-Jack or XLR) and the other side of the cable into the line input Stereo-Jack) of your active speaker cabinet.

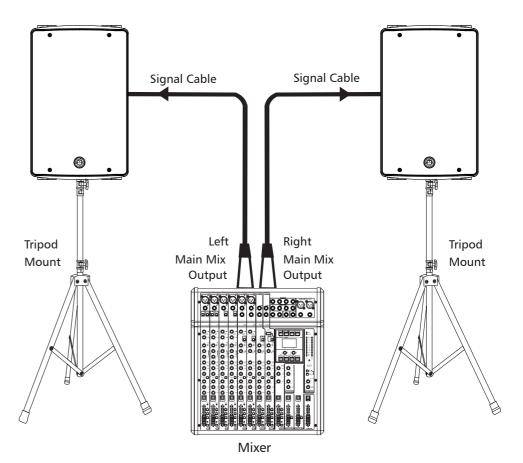
2). Connect the power cord to mains.

3). Turn on your mixer first, then the active speaker cabinets.

4). Turn up the volume control of the active speaker cabinets.

5). Use PFL function to get the proper input level for the mixer, and adjust the main mix level control to manipulate the output level.

6). After using, turn off your active speaker cabinets first, then the mixer.



12 TOPP PRO MUSIC GEAR

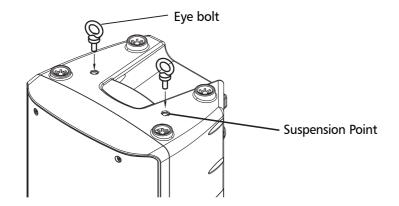




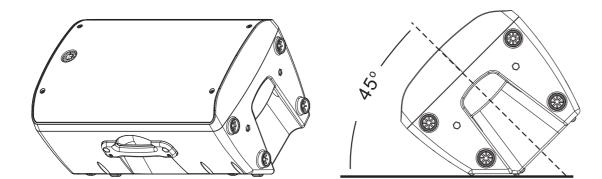


### Rigging

The X MKII series speaker cabinet also provides the suspension points for installation. (M10 x 1.5PH LENGTH: 30mm) For further details, please refer to the right illustration.



The floor use is as a function of a monitor when the angle is 45°



# **Especificaciones Técnicas**

X12A MKII Gabinete Activo 2 vías Clase D SMPS (Bi-AMP, LF 350W/RMS + HF 5 (Bajos: 350W / Altos: 50W)
Clase D SMPS (Bi-AMP, LF 350W/RMS + HF 5
(Baios: 350W / Altos: 50W)
(bujos, 33000 / Altos, 3000)
(Bajos: 700W / Altos: 100W)
Woofer: 12" (305mm) - Driver: 1" (25mm) b
2kHz
122dB (pico), 90dB (continuos) (dB-SPL @ 1
65Hz - 20kHz (-3dB)
55Hz - 20kHz (-10dB)
90° horizontal x 60° vertical (nominal)
Botón de contorno, enfatiza frecuencias baja
1 Salida de Mezcla en XLR (Link) / 1 Entrada
Entrada de cable de alimentación IEC
Interruptor para pareo y control de Volumer
Control de canal, Interruptor de encendido,
Leds de Encendido en Verde y limitador en r
Conexión: IEC / Voltaje: 110–120 V~, 220–24
Fusible: 100–120V T6.3AL AC250V, o 220–24
Térmica / Sobre carga / Limitador análogo / G
Polipropileno moldeado por inyección, múlti
rejilla metálica, soportes de goma, 3 manijas
Montaje para pedestal estándar de 36mm. 4
para monitor de piso.
602 x 381 x 348 mm (23.7" x 15" x 13.7")
30.31 lb. / 13.75 kg



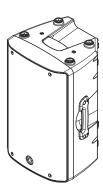
### 50W/RMS), 1600W Pico

bobina de neodimio, 1" (25mm)

m)

ijas y altas en +3 dB a de Linea con XLR y conector 6.3/3.5

- , botón de contorno, selector de Línea/Mic.
- rojo. Indicador de pareo y enlace Bluetooth.
- 240 V~, 50/60 Hz seleccionable /
- 240V T3.15AL AC250V / Consumo: 350W
- Compresor
- tiples ángulos para aplicaciones FOH o de monitor,
- as (tanto laterales como superiores)
- 4 puntos de colgado de M10 (opcional) y ángulo



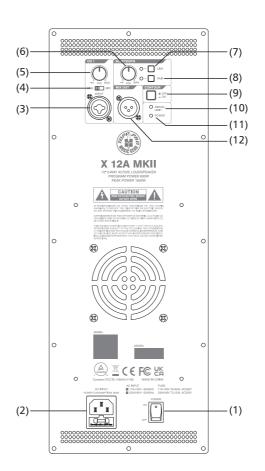




### **Especificaciones Técnicas**

Modelo	Х10А МКІІ
Tipo de Sistema	Gabinete Activo 2 vías
Potencia	Clase D SMPS (Bi-AMP, LF 120W/RMS + HF 30W/RMS), 600W Pico
Potencia Continua	(Bajos: 120W / Altos: 30W)
Potencia Programa	(Bajos: 240W / Altos: 60W)
Transductores	Woofer: 10" (254mm) - Driver: 1" (25mm) bobina de titanio, 1" (25mm)
Crossover	2.5kHz
Máximo SPL	117dB (pico), 89dB (continuos) (dB-SPL @ 1m)
Respuesta de Frecuencia	72Hz - 20kHz (-3dB)
Rango de Frecuencia	65Hz - 20kHz (-10dB)
Cobertura	90° horizontal x 60° vertical (nominal)
Ecualización	Botón de contorno, enfatiza frecuencias bajas y altas en +3 dB
Conectores	1 Salida de Mezcla en XLR (Link) / 1 Entrada de Linea con XLR y conector 6.3/3.5
	Entrada de cable de alimentación IEC
Bluetooth Estéreo	Interruptor para pareo y control de Volumen
Controles	Control de canal, Interruptor de encendido, botón de contorno, selector de Línea/Mic.
Indicadores	Leds de Encendido en Verde y limitador en rojo. Indicador de pareo y enlace Bluetooth.
Alimentación	Conexión: IEC / Voltaje: 110-120 V~, 220-240 V~, 50/60 Hz seleccionable /
	Fusible: 100–120V T6.3AL AC250V, o 220–240V T3.15AL AC250V / Consumo: 180W
Protección	Térmica / Sobre carga / Limitador análogo / Compresor
Gabinete	Polipropileno moldeado por inyección, múltiples ángulos para aplicaciones FOH o de monitor,
	rejilla metálica, soportes de goma, 3 manijas (tanto laterales como superiores)
Montaje / Instalación	Montaje para pedestal estándar de 36mm. 4 puntos de colgado de M10 (opcional) y ángulo
	para monitor de piso.
Dimensiones (H x W x D)	462 x 287 x 277mm (18.2" x 11.3" x 10.9")
Peso	15.6 lb. / 7.08 kg

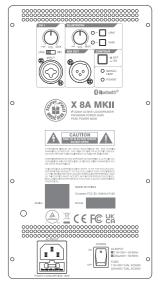
### **Panel Description**



X 12A / 15A MKII

- 1). Bi-Polar Main Power Switch.
- 2). AC Power Socket with Main Fuse.
- 3). Line/Mic Input ON Combo Connector.
- 4). Input Selector: Set this switch to the Line position when using a line-level audio source connected to the Input. Set this switch to the Mic position when using a microphone connected to the Input.
- 5). CH1 Volume Control.
- 6). Bluetooth Volume Control.
- 7). BT TWS Connection button; (Double Clicks for TWS Connection).
- 8). BT Pair Connection button; (One Click it to Pair Music Source).
- 9). Contour: Engage (depress) this button to emphasize low and high frequencies by +3dB. Disengage (raise) the switch for a flatter response for live performance or formaximum output.
- 10). Signal/Limit, Red Led, indicate on Status.
- 11). Power, Green Led, indicate on Status.
- 12). Mix Out: Use a standard XLR cable (not included) to connect this output to the input of another loudspeaker (i.e., another X MKII loudspeaker).





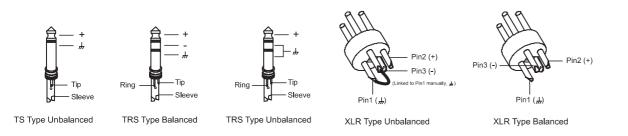
X 8A / 10A MKII





### Wire Connections

Both connectors, 1/4" XLR or TRS, can be wired in balanced or unbalanced way, depending on the work necessity. The following ones are examples of how these connectors can be wired:



### For Active Speaker Cabinets

As to these circumstances, audio connections is mostly intended for the signal flow, so, determine the wire configuration according to your real application system and its connecting facility. Normally, you have the following choices:

Eg

-O Cente

O Screen

**O** Tip

Tip Ring Sleeve

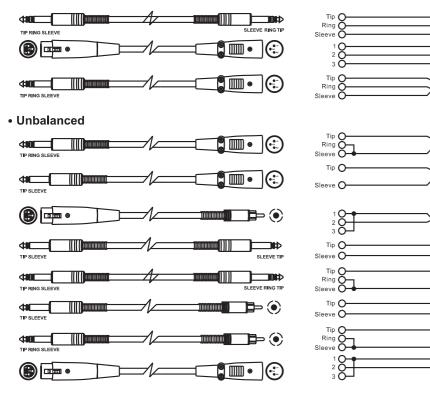
-O Cente

-O Screen -O Centre

-O Screen

O Sleeve

#### Balanced



### **Especificaciones Técnicas**

Modelo	X8A MKII
Tipo de Sistema	Gabinete Activo 2 vías
Potencia	Clase D SMPS (Bi-AMP, LF 120W/RMS + HF 3
Potencia Continua	(Bajos: 120W / Altos: 30W)
Potencia Programa	(Bajos: 240W / Altos: 60W)
Transductores	Woofer: 8" (203mm) - Driver: 1" (25mm) bol
Crossover	2.5kHz
Máximo SPL	114dB (pico), 86dB (continuos) (dB-SPL @ 1r
Respuesta de Frecuencia	75Hz - 20kHz (-3dB)
Rango de Frecuencia	68Hz - 20kHz (-10dB)
Cobertura	90° horizontal x 60° vertical (nominal)
Ecualización	Botón de contorno, enfatiza frecuencias baja
Conectores	1 Salida de Mezcla en XLR (Link) / 1 Entrada o
	Entrada de cable de alimentación IEC
Bluetooth Estéreo	Interruptor para pareo y control de Volumen
Controles	Control de canal, Interruptor de encendido, b
ndicadores	Leds de Encendido en Verde y limitador en ro
Alimentación	Conexión: IEC / Voltaje: 110–120 V~, 220–24
	Fusible: 100–120V T6.3AL AC250V, o 220–24
Protección	Térmica / Sobre carga / Limitador análogo / C
Gabinete	Polipropileno moldeado por inyección, múlti
	rejilla metálica, soportes de goma, 3 manijas
Montaje / Instalación	Montaje para pedestal estándar de 36mm. 4
	para monitor de piso.
Dimensiones (H x W x D)	422 x 272 x 252mm (16.6" x 10.7" x 9.7")
Peso	13.1lb. / 5.96 kg



### 30W/RMS), 600W Pico

obina de titanio, 1" (25mm)

m)

jas y altas en +3 dB de Linea con XLR y conector 6.3/3.5

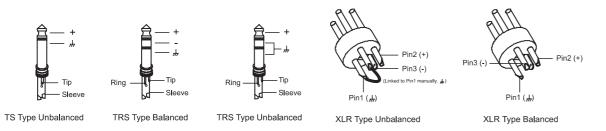
- botón de contorno, selector de Línea/Mic.
- rojo. Indicador de pareo y enlace Bluetooth.
- 240 V~, 50/60 Hz seleccionable /
- 40V T3.15AL AC250V / Consumo: 180W
- Compresor
- tiples ángulos para aplicaciones FOH o de monitor,
- s (tanto laterales como superiores)
- 4 puntos de colgado de M10 (opcional) y ángulo





### **Conexiones de Alambrado**

Cualquiera de los dos conectores, ya sea el TRS de 1/4" o el XLR, pueden alambrarse en modo no balanceado o balanceado, dependiendo de la necesidad de trabajo. Los siguientes son unos ejemplos de cómo se pueden alambrar estos conectores:

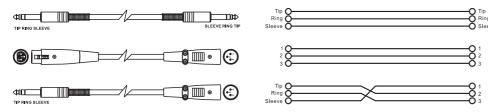


### Conexión Línea de Entrada

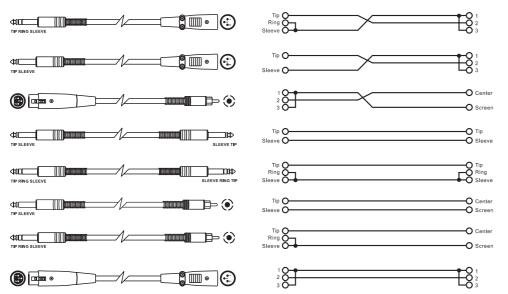
Como se mencionó antes, esta unidad cuenta con varios tipos de conectores para diferentes aplicaciones.

Los siguientes son algunos ejemplos de conexiones que se utilizan como interfase entre diferentes equipos:

### Balanceado



#### No Balanceado



### **Technical Specifications**

Model	X 8A MKII
System Type	2-way active ported loudspeaker
Power System	Claass D SMPS(Bi-AMP, LF 120W/RMS-
Continuous Power	Low: 120W / High: 30W
Program Power	Low: 240W / High: 60W
Drivers	Low-Frequency: 8.0" (203 mm) driver High-Frequency: 1.0" (25 mm) titaniur
Crossover Frequency	2.5 kHz
Maximum SPL	114 dB (peak), 86dB (continuous) (dB-
Frequency Response	75 Hz – 20 kHz (-3 dB)
Frequency Range	68Hz – 20 kHz (-10 dB)
Horn Coverage	90° horizontal x 60° vertical (nominal)
Equalization	Contour switch with low- and high-fre
Connectors	(1) XLR balanced input (Line/Mic )
	(1) XLR mix output (Link)
	(1) IEC power cable input
Bluetooth Stereo	Stereo L/R-VOL-Pair-Link Switch
Controls	Volume Control knob, Power switch, C
Indicators	Power ON with Green LED, Clip Limite
Power	Connection: IEC Voltage: 110-120 V~, 220-240 V~, 50 Fuse: 100-120V T3.15AL AC250V, or 22 Consumption: 180W
Protection	Thermal, Overload Analog limiter, Con
Enclosure	injection-molded polypropylene, multi metal grille, rubber feet, 1 handle on t
Mounting/Installation	Standard 36 mm pole socket, wedge r
Dimensions (H*W*D)	422*272*252mm (16.6"*10.7"*9.7")
Weight	13.1 lb. 5.96 kg



# 8

### +HF 30W/RMS), 600W Peak

m-diaphragm compression driver,

8-SPL @ 1 m)

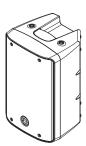
equency +3 dB boost

Contour switch, Line/Mic toggle switch er with Red LED, (2)Bluetooth Pair/Link Led

0/60 Hz, switchable 220-240V T1.6AL AC250V

mpressor ti-angle for main or monitor applications, top

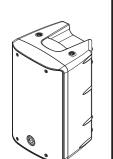
monitor







# **Technical Specifications**

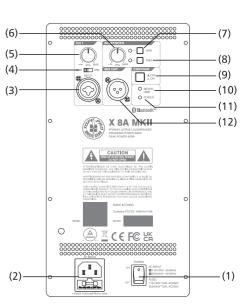


Model	X 10A MKII	
System Type	2-way active ported loudspeaker	
Power System	Claass D SMPS(Bi-AMP, LF 120W/RMS+HF 30W/RMS), 600W Peak	
Continuous Power	Low: 120W / High: 30W	
Program Power	Low: 240W / High: 60W	
Drivers	Low-Frequency: 10.0" (254 mm) driver	
Drivers	High-Frequency: 1.0" (25 mm) titanium-diaphragm compression driver,	
Crossover Frequency	2.5 kHz	
Maximum SPL	117 dB (peak), 89dB (continuous) (dB-SPL @ 1 m)	
Frequency Response	72 Hz – 20 kHz (-3 dB)	
Frequency Range	65 Hz – 20 kHz (-10 dB)	
Horn Coverage	90° horizontal x 60° vertical (nominal)	
Equalization	Contour switch with low- and high-frequency +3 dB boost	
Connectors	(1) XLR balanced input (Line/Mic )	
	(1) XLR mix output (Link)	
	(1) IEC power cable input	
Bluetooth Stereo	Stereo L/R-VOL-Pair-Link Switch	
Controls	Volume Control knob, Power switch, Contour switch, Line/Mic toggle switch	
Indicators	Power ON with Green LED, Clip Limiter with Red LED, (2)Bluetooth Pair/Link Led	
Power	Connection: IEC	
	Voltage: 110-120 V~, 220-240 V~, 50/60 Hz, switchable Fuse: 100-120V T3.15AL AC250V, or 220-240V T1.6AL AC250V	
	Consumption: 180 W	
Protection	Thermal, Overload Analog limiter, Compressor	
Enclosure	injection-molded polypropylene, multi-angle for main or monitor applications, metal grille, rubber feet, 1 handle on top	
Mounting/Installation	Standard 36 mm pole socket, wedge monitor	
Dimensions (H*W*D)	462*287*277mm (18.2"*11.3"*10.9")	
	15.6 lb.	
Weight	7.08kg	
	•	

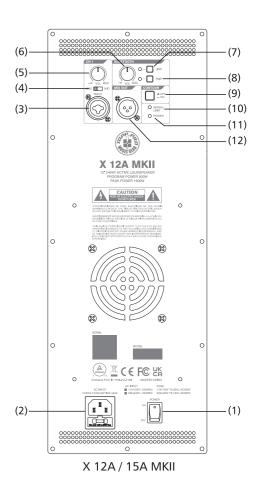
### Descripción del Panel Trasero

- 1) Interruptor principal de encendido.
- 2) Toma de corriente principal con fusible.
- 3) Conector tipo de combo de entrada de línea/ micrófono.
- 4) Selector de entrada: coloque este interruptor en la posición Línea cuando utilice una fuente de audio de nivel de línea. Coloque este interruptor en la posición Mic cuando utilice un micrófono conectado a la entrada.
- 5) Control de volumen CH1.
- 6) Control de volumen para Bluetooth.
- 7) Botón de conexión BT/TWS; (Doble clic para conexión TWS).
- 8) Botón de conexión de par BT; (Un clic para emparejar la fuente de música).
- 9) Contorno: active (presione) este botón para enfatizar las frecuencias bajas y altas en +3 dB. Desactive (levante) el interruptor para obtener una respuesta más plana para presentaciones en vivo o para obtener la máxima salida.
- 10) Luz indicadora de señal/limitador (Rojo)
- 11) Luz indicadora de encendido (Verde)
- 12) Salida de mezcla: utilice un cable XLR estándar (no incluido) para conectar esta salida a la entrada de otro altavoz (es decir, otro altavoz X MKII).





X 8A / 10A MKII



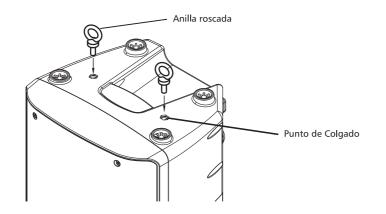




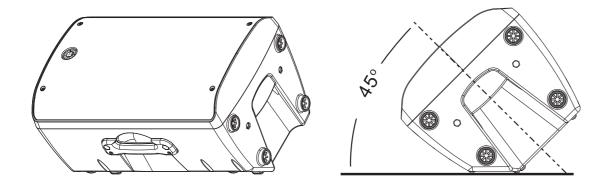
# Colgado

La serie de gabinetes X MKII esta provista de puntos de colgado para instalaciones (M10 x 1.5PH, 30mm de largo).

Para futuros detalles, por favor refiérase a la siguiente ilustración (función Opcional)



La función como monitor es utilizada en el piso con un ángulo de 45°.



# **Technical Specifications**

Model	X 12A MKII
System Type	2-way active ported loudspeaker
Power System	Claass D(Bi-AMP, LF 350W/RMS+HF 50
Continuous Power	Low: 350W / High: 50W
Program Power	Low: 700W / High: 100W
Drivers	Low-Frequency: 12.0" (305 mm) driver High-Frequency: 1.0" (25 mm) neodyn
Crossover Frequency	2 kHz
Maximum SPL	122dB (peak), 90 dB (continuous) (dB-
Frequency Response	65 Hz – 20 kHz (-3 dB)
Frequency Range	55 Hz – 20 kHz (-10 dB)
Horn Coverage	90° horizontal x 60° vertical (nominal)
Equalization	Contour switch with low- and high-fre
Connectors	(1) XLR balanced input (Line/Mic )
	(1) XLR mix output (Link)
	(1) IEC power cable input
Bluetooth Stereo	Stereo L/R-VOL-Pair-Link Switch
Controls	Volume Control knob, Power switch, C
Indicators	Power ON with Green LED, Clip Limite
Power	Connection: IEC
	Voltage: 110-120 V~, 220-240 V~, 50 Fuse: 100-120V T6.3AL AC250V, or 220 Consumption: 350 W
Protection	Thermal, Overload Analog limiter, Com
Enclosure	injection-molded polypropylene, multi metal grille, rubber feet, 2 handle (bot
Mounting/Installation	Standard 36 mm pole socket, wedge r
Dimensions (H*W*D)	602*381*348mm (23.7"*15"*13.7")
Weight	30.31 lb. 13.75 kg

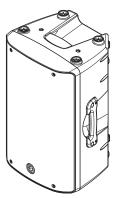


### 0W/RMS),1600W Peak

nium compression driver,

8-SPL @ 1 m)

equency +3 dB boost



Contour switch, Line/Mic toggle switch r with Red LED, (2)Bluetooth Pair/Link Led

)/60 Hz, switchable 0-240V T3.15AL AC250V

npressor i-angle for main or monitor applications, th sides) monitor





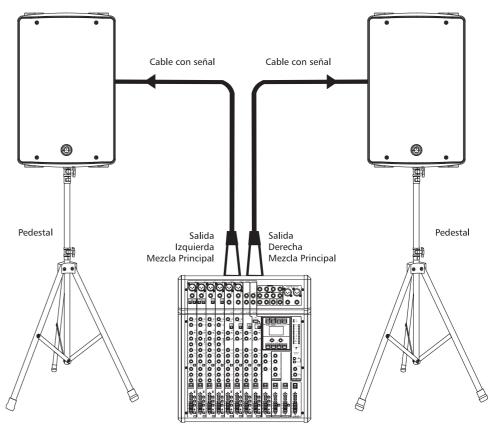
**Technical Specifications** 

Model	X 15A MKII	
System Type	2-way active ported loudspeaker	
Power System	Claass D(Bi-AMP, LF 350W/RMS+HF 50W/RMS),1600W Peak	
Continuous Power	Low: 350W / High: 50W	
Program Power	Low: 700W / High: 100W	
Drivers	Low-Frequency: 15.0" (381 mm) driver	
Drivers	High-Frequency: 1.0" (25 mm) neodymium compression driver,	
Crossover Frequency	2.2 kHz	
Maximum SPL	125dB (peak), 93 dB (continuous) (dB-SPL @ 1 m)	
Frequency Response	60 Hz – 20 kHz (-3 dB)	
Frequency Range	55 Hz – 20 kHz (-10 dB)	
Horn Coverage	90° horizontal x 60° vertical (nominal)	
Equalization	Contour switch with low- and high-frequency +3 dB boost	
Connectors	(1) XLR balanced input (Line/Mic )	
	(1) XLR mix output (Link)	
	(1) IEC power cable input	
Bluetooth Stereo	Stereo L/R-VOL-Pair-Link Switch	
Controls	Volume Control knob, Power switch, Contour switch, Line/Mic toggle switch	
Indicators	Power ON with Green LED, Clip Limiter with Red LED, (2)Bluetooth Pair/Link Led	
Power	Connection: IEC	
	Voltage: 110-120 V~, 220-240 V~, 50/60 Hz, switchable	
	Fuse: 100-120V T6.3AL AC250V, or 220-240V T3.15AL AC250V	
	Consumption: 350 W	
Protection	Thermal, Overload Analog limiter, Compressor	
Enclosure	injection-molded polypropylene, multi-angle for main or monitor applications,	
LIICIOSULE	metal grille, rubber feet, 2 handle (both sides)	
Mounting/Installation	Standard 36 mm pole socket, wedge monitor	
Dimensions (H*W*D)	627*386*371mm (24.7"*15.2"*14.6")	
Weight	31.53 lb.	
weight	14.3 kg	

### Inicio Rápido

### Antes de hacer cualquier conexión, asegúrese de que todo su equipo esté apagado. Además de que todos los controles de volumen estén totalmente abajo.

- 1) Conecte un de los lados del cable de señal a la salida de su mezclador izquierda / derecha con conector TRS o XLR y el otro lado del cable a la entrada de línea en el recibidor tipo combo de su gabinete activo (con conector TRS o XLR).
- 2) Conecte el cable de corriente eléctrica.
- 3) Encienda su mezclador primero y después los gabinetes activos.
- 4) Suba el control de volumen de su gabinete activo hasta un 75%.
- 5) Utilice la función del PFL para ajustar la entrada del canal del mezclador y manipule el volumen de su equipo desde el control maestro.
- 6) Después de utilizar el equipo, apague primero el gabinete activo y después el mezclador.



Mezclador

12 TOPP PRO MUSIC GEAR









### Introducción

Gracias por elegir TOPP PRO. Los nuevos gabinetes TOPP PRO MUSIC GEAR X MKII han sido diseñados para brindar una solución rentable de alto grado, al tiempo que mantienen una construcción de gabinetes de alta calidad y componentes óptimos.

Nuestros productos de audio profesional están diseñados y probados por un equipo de ingenieros altamente calificado con más de 20 años de experiencia. Se pone mucho cuidado en la entrega de productos con excelente rendimiento, especificaciones y confiabilidad confiable. También se pone gran énfasis en crear y comercializar productos que puedan llenar múltiples aplicaciones y también ofrecer a los clientes un valor excepcional.

Cada producto de audio TOPP PRO está estrictamente probado y cumple con estándares muy estrictos.

### Consejos de Instalación

- 1- Los gabinetes deben ser puestos en una posición que permita la mejor proyección sin que nada los obstruya. En muchos casos será necesario elevar los gabinetes en un trípode o colgarlos para obtener una mayor dispersión y alcance.
- 2- Utilice materiales de buena calidad cuando tenga que colgar los gabinetes. Tome precauciones de seguridad para prevenir accidentes.
- 3- Utilice cableado de buena calidad en todas las conexiones, esto asegurará buena calidad y eficiencia en el sonido final.
- 4- Para mejor resultado y aprovechamiento de su sistema de sonido, asegúrese de que su amplificador tenga un porcentaje de potencia mayor al del consumo de sus gabinetes, esto le evitará la saturación y protegerá sus componentes.
- 5- Evite poner los micrófonos en frente de sus gabinetes o dirigirlos directamente hacia ellos, este evitará la retroalimentación (feedback) que podría destruir los componentes de los gabinetes y que es tan molesto para la audiencia.

### **Datos útiles**

Por favor anote aquí el número de serie para una futura referencia.

Número de Serie:

Fecha de Compra:

Adquirido en:

### Guarantee

Topp Pro guarantees the normal operation of the product against any defect of manufacture and / or vice of material, by the term of (12) months, counted as of the date of purchase on the part of the user, committing itself to repair or to change, to its election, without position some, any piece or component that will fail in normal conditions of use within the mentioned period.

This guarantee is valid if the original buyer will have to present/display this certificate properly sealed and signed by the selling house, accompanied by the corresponding invoice of purchase where it consisted the model and serial number of the acquired equipment.

The guarantee does not cover:

- Damages caused by the illegal use of the product, repair and/or nonauthorized modification conducted by people by **Topp Pro**.
- Damages caused by the connection of the equipment to other equipment different from the specified ones in the manual of use, or by bad connection to these last ones.
- Damages caused by electrical storms, blows and/or incorrect transport. - Damages caused by excesses or falls of tension in the network or by connection to networks with a tension different from the required one by the unit.
- Damages caused by the presence of sand, acid of batteries, water, or any strange element inside the equipment.
- Deteriorations produced by the course of the time, use and/or normal wear of the unit.
- Alteration or absence of the serial number of factory of the equipment.

The repairs could only be carried out the authorized technical service by **Topp Pro**, that will inform about the term and other details into the repairs to take place according to this guarantee.

**Topp Pro**, will repair this unit in counted a term nongreater to 30 days as of the date of entrance of the unit to the Technical Service. In those cases in that due to the particularitity of the spare part, outside necessary their import, the repair time and the viability of the same one will be subject to the effective norms for the import of parts, in which case one will inquire to the user about the term and possibility into repair.

With the object of its correct operation, and of the validity of this one guarantee, this product will have to be installed and to be used according to the instructions that are detailed in the manual associate or the package of the product.

This unit will be able to appear for its repair, next to the invoice of purchase (or any other proof where the date of purchase consists), to its authorized distributer Topp Pro or an authorized technical center on watch by Topp Pro.

### **Exclusion of damages:**

THE RESPONSABILITY OF TOPP PRO BY ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED THE REPAIR OR THE REPLACEMENT OF HE HIMSELF, TO TOPP OPTION PRO. IF WE CHOSE TO REPLACE THE PRODUCT, THE REPLACEMENT CAN BE A RECONDITIONATED UNIT. TOPP PRO WILL NOT BE RESPONSIBLE BY THE DAMAGES BASED ON THE LOST, INCONVENIENCE, LOSS OF USE, BENEFITS, LOST SAVINGS, BY THE DAMAGE TO OTHER EQUIPMENT OR OTHER ARTICLES IN THE USE SITE, OR BY ANY OTHER DAMAGE IF HE IS FORTUITOUS, CONSEQUENT OR OF ANOTHER TYPE, ALTHOUGH TOPP PRO HAS BEEN NOTICED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Some states do not allow to the exclusion or the limitation to the fortuitous or consequent damages, so the aforesaid limitation can not be applied to you. This guarantee gives specific legal rights him, you you can also have other right that varies of state to state.







Note	Tabla de contenido
	1. INTRODUCCION
	2. CONSEJOS DE INSTALACION
	3. DATOS UTILES
	4. INICIO RAPIDO
	5. COLGADO
	6. DESCRIPCION DEL PANEL TRASERO
	7. CONEXIONES DE ALAMBRADO
	8. ESPECIFICACIONES TECNICAS
	9. GARANTIA
	10. NOTAS
	*La SERIE X MKII de TOPP PRO son gabinetes de sonido para uso profesion residencial, comercial, industrial, urbano, aire libre.
	** Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las Reglas FCC. La operaciór puede no causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cual causar un funcionamiento no deseado. Los cambios o modificaciones no apro
	podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable d
	Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, n
	instalación determinada. Si este equipo causa interferencia dañina a la radio d encendiendo el equipo, sin embargo, se recomienda al usuario que intente co Reorientar o relocalizar la antena receptora.
	Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que está con Consulte al distribuidor o un técnico experimentado en radio/TV.
	Bajo la perturbación EM, la relación señal-ruido puede cambiar por encima de

No se olvide de visitar nuestro sitio web: **www.topppro.com** para obtener más información de este y otros productos de **Topp Pro**.



4	 	 	 	 			 	 	 	 	 	 	
4	 	 	 	 		•••	 	 	 	 	 	 	
4	 	 	 	 		•••	 	 	 	 	 	 •••	
5	 	 	 	 	•••		 	 	 	 	 	 	
6	 	 	 	 			 	 	 	 	 	 	
7	 	 	 	 •••			 	 	 	 	 	 	
8	 	 	 	 			 	 	 	 	 	 	
9	 	 	 	 			 	 	 	 	 	 	
13	 	 	 	 			 	 	 	 	 	 	
14	 	 	 	 			 	 	 	 	 	 	

nal. Se puede utilizar bajo los siguientes ambientes magnéticos:

n está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo lquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda obadas expresamente por la parte responsable del cumplimiento

vo digital clase B, conforme al apartado 15 de las Reglas FCC. e contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. o se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar no hay ninguna garantía de que no habrá interferencias en una o o la recepción de televisión, que puede determinarse apagando y corregir la interferencia por uno o más de las siguientes medidas:

nectado el receptor.

e 3 dB.



### Símbolos Relacionados con Seguridad



#### ATENCION

Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico no exponga este aparato a la lluvia o humedad.

#### No remueva los paneles

En el interior del producto hay áreas en las que hay altos voltajes. No quite los paneles hasta desconectar el cable de la red principal de alimentación. Los paneles deben ser removidos solo por personal de servicio calificado. No hay partes útiles para el usuario en el interior.

Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de la presencia de voltajes peligrosos dentro de ésta unidad. Estos voltajes pueden constituir suficiente riesgo de un choque eléctrico.

Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de importantes instrucciones de operación o de mantenimiento. Por favor cuando lo vea, lea la instrucción.

- Terminal de Tierra
- AC Principal (Corriente Alterna)
- Terminal Peligrosa Viva
- ON: Denota que la unidad está encendida
- OFF: Denota que la unidad está apagada

Advertencia: Describe precauciones que deben tomarse para prevenir la muerte o heridas del usuario.

**Precaución:** Describe las precauciones que deben ser observadas para prevenir daños en la unidad.

#### Advertencia

#### Fuente de Alimentación

Asegúrese de que el voltaje general es igual al voltaje del equipo antes de encender el aparato. No comprobarlo puede resultar en daños al equipo y al usuario. Desconecte el equipo ante la amenaza de tormenta eléctrica o cuando no vaya a usarse por largos períodos de tiempo.

#### Conexión Externa

La conexión de cableado con conectores vivos requiere que sea realizado por personal instruído o implica la utilización de cableado listo para usar. No usarlo implica riesgo de incendio o muerte.

#### Fusible

Para prevenir el riesgo de fuego o daños al producto, use solo el tipo de fusible recomendado en este manual. No ponga en cortocircuito el soporte del fusible. Antes de reemplazar el fusible, aségurese que el producto está apagado y desconectado de la red de electricidad.

#### Conexión a Tierra

Antes de encender el equipo, asegúrese que está conectado a tierra. Esto prevendrá el riesgo de choque eléctrico. Nunca corte los cables internos o externos. Asimismo, nunca remueva la conexión a tierra.

#### Instrucciones de Operación

Este aparato no debe ser expuesto a salpicaduras o gotas y no se deben apoyar vasos con líquidos sobre el aparato. No use este aparato cerca del agua.

Instale este equipo de acuerdo a las instrucciones del fabricante. No instale el equipo cerca fuentes de calor, tales como radiadores, estufas o cerca de otros aparatos que producen calor.

No bloquee ningún orificio de ventilación. No coloque ninguna fuente de llamas vivas (por ejemplo: candelabros o velas) sobre el aparato.

#### No deposite ninguna parte de esta unidad en los basureros municipales. Utilice depósitos especiales para esos efectos.

**Racks y Pedestales** 

#### ADVERTENCIA DE TRANSPORTE



soportes recomendados por el fabricante. La combinación de un componente y rack debe moverse con cuidado. Detenciones rápidas, fuerza excesiva y superficies desparejas pueden causar que el

El componente debe ser utili-

zado únicamente con racks o

componente, el rack o el pedestal vuelquen.

#### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones.
- Siga estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Tenga en cuenta todas las advertencias
- Use solo accesorios especificados por el fabricante.

#### Cable de alimentación y conexión

No altere el cable y el enchufe. Un enchufe polarizado tiene 2 patas con una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra posee 2 patas y una tercera es la conexión a tierra. Son diseñados teniendo en cuenta su seguridad. No quite la conexión a tierra!!

Conecte el equipo a un tomacorriente cercano, de fácil acceso y con protección a tierra.

Si su enchufe no entra en su tomacorriente requiera la ayuda de un electricista calificado.

Proteja al cable y al enchufe de cualquier presión física para evitar riesgo de choque eléctrico.

No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Esto puede causar choque eléctrico o fuego.

#### Limpieza

De ser necesario, sople el polvo del producto o utilice un paño seco. No use solventes tales como: bencina, alcohol u otro fluído muy inflamable y volátil para limpiar el aparato.

#### Servicio Técnico

Para servicio técnico consulte solo con el personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no realice ningún de tipo de servicio más allá del descripto en este manual.

#### Atención

La exposición a niveles de sonido extremadamente altos puede ocasionar la pérdida de audición de manera irreversible. La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del gobierno de los Estados Unidos (OSHA), ha especificado los niveles

permitidos de exposición. Estos se muestran a continuación

Horas por día	SPL	Ejemplo
8	90	Concierto pequeño
6	92	Tren
4	95	Subterráneo
3	97	Monitoreo de alto nivel
2	100	Concierto de música clásica
1.5	102	
1	105	
0.5	110	
0.25 o menor	115	Concierto de Rock

Según la OSHA la exposición excesiva a altos niveles de SPL puede provocar sordera. Para prevenirla, recomienda que el personal que trabaja que equipos capaces de generar altos SPL, utilice protección auditiva cuando esos equipos están en operación.

### Note

10
-10
_
_
_
_
_
_
_
_
_
_
_
_
_









www.topppro.com





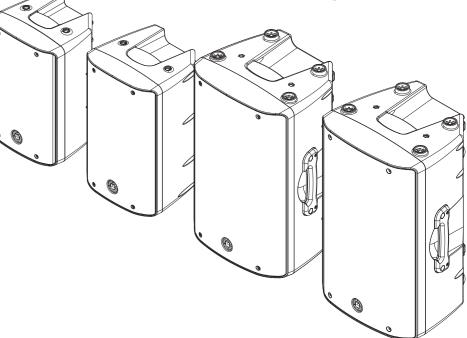












# Manual de Usuario

# SISTEMA PROFESIONAL DE SONIDO X8A / X10A / X12A /X15A MKII

**Bluetooth**<sup>®</sup>

SEIKAKU TE	CHNICAL GR	OUP LI	MITED								
客戶	TOPP PRO										
料號	NF05943										
品名	說明書-英西文										
規格	X MKII TOPP PRO_V1.	X MKII TOPP PRO_V1.1									
機種成品料號	X 8A MKII										
重量 / 基數	0.08KG / 1										
材質	NH00149 1:2										
紙張展開性質	A3   A4   A5	其它:	紙張	展開數量	8 pcs						
核准	審核	校稿		製稿	研發部 20231226 馮 斌						
陽片數量: 16 張	供應商:制六課		單位:mm	公差:±	3mm						
	裝訂方式:打釘 …   210 mm   297 mm										
增加西文	1.1 馮斌 20231226 QHFE	3E004-20231200013		420 mm							
修改紀錄	版本更改者日期										